Technisches Datenblatt

SEWERIN
Protecting Water, Gas and Life.

Multitec® 520

Baureihe

Typ/Ausführung	066 01

Zertifikate

Zertifikat	TÜV 07 ATEX 553353 X • II 2G Ex db eb ib IIB T4 Gb Grundgerät ohne Ledertasche für: ◦ CH4, C3H8, C4H10, C9H20, H2S, CO • II 2G Ex db eb ib IIC T4 Gb Grundgerät mit Ledertasche für: ◦ CH4, C3H8, C4H10, C9H20, H2S, CO, H2 BVS 09 ATEX G 001 X, PFG 08 G 002 X • gilt für CH4, C3H8, C9H20, CO2, O2, CO, H2S

Gerätedaten

Maße (B × T × H)	ca. 148 × 57 × 205 mm ca. 148 × 57 × 253 mm mit Bügel
Gewicht	ca. 1000 g, abhängig von der Bestückung

Ausstattung

Display	monochrom, 320 x 240 Pixel
Summer	• Frequenz: 2,4 kHz • Lautstärke: 80 dB (A) / 1 m
Signalleuchte	rot
Pumpe	• Unterdruck: > 250 mbar • Volumenstrom: typisch 50 l/h ±20 l/h • Pumpenstörung (F100) abhängig vom Volumenstrom: ◦ ≤ 20 l/h F100 sicher ◦ > 20 l/h – ≤ 35 l/h F100 möglich
Schnittstelle	USB
Datenspeicher	8 MB
Bedienelemente	• EIN/AUS-Taste • 3 Funktionstasten • Menü-Knopf
Sensoren	• IR für brennbare Gase (CH4, C3H8, C4H10, C9H20) • IR für CO2 optional: • EC für O2, H2S, CO, NH3

Hermann Sewerin GmbH | Robert-Bosch-Straße 3 | 33334 Gütersloh | Germany
+49 5241 934-0 | info@sewerin.com | sewerin.com

Einsatzbedingungen*

Betriebstemperatur	-20 – 40 °C
Luftfeuchte	5 – 90 % rF, nicht kondensierend
Umgebungsdruck	900 – 1100 hPa
Druck am Gaseingang	max. 100 mbar
Schutzart	IP54
Gebrauchslage	beliebig

*Optionale Sensoren können die Einsatzbedingungen des Geräts beeinflussen.

Lagerbedingungen

Lagertemperatur	-25 – 60 °C Temperaturen über 40 °C reduzieren die Lebensdauer der Sensoren

Stromversorgung

Stromversorgung	4 Zellen, Typ Mignon AA, wahlweise: • Akkus: NiMH • Batterien: Alkaline
Betriebszeit, typisch	mind. 8 h
Ladezeit	ca. 3 h (Vollladung), abhängig von der Kapazität
Ladetemperatur	0 – 35 °C
Ladespannung	12 V DC (max. 1 A)

Datenübertragung

Kommunikation	USB

Gasarten

Standard	CH4
Optional	• C3H8 • C4H10 • C9H20

Sensoren

Hinweis:
Sonden verlängern die angegebenen Ansprechzeiten.

Methan CH4, Propan C3H8, Butan C4H10, Nonan C9H20

Art	Infrarotsensor	
Messbereich	0 – 100 % UEG	
Auflösung	• CH4:	0,05 Vol.-%
	• C3H8, C4H10, C9H20:	0,02 Vol.-%
Ansprechzeiten	• CH4:	t50 < 8 s t90 < 14 s
	• C3H8, C4H10:	t50 < 9 s t90 < 17 s
	• C9H20:	t50 < 16 s t90 < 120 s
Aufheizzeit	< 30 s	
Temperaturbereich	-20 – 40 °C	
Messfehler	gemäß EN 60079-29-1	
	• CH4:	±1 % UEG (Kurzzeitstabilität)
		±4 % UEG (Langzeitstabilität)
	• C3H8:	±1 % UEG (Kurzzeitstabilität)
		±1 % UEG (Langzeitstabilität)
	• C9H20:	±5 % UEG
Querempfindlichkeit, bekannt	alle Kohlenwasserstoffe CxHy	
Lebensdauer, erwartet	5 Jahre	
Justage	Prüfgaskonzentration:	
	• Nullpunkt:	kohlenwasserstofffreie, saubere Luft
	• CH4:	2,20 Vol.-%, verwendbar 1,00 – 4,00 Vol.-%
	• C3H8:	1,00 Vol.-%, verwendbar 0,85 – 1,50 Vol.-%
	• C4H10:	1,00 Vol.-%, verwendbar 0,50 – 1,30 Vol.-%
	• C9H20:	0,22 Vol.-% (Ersatzprüfgas: 0,3 Vol.-% C3H8)

Kohlendioxid CO2

Art	Infrarotsensor
Messbereich	0 – 5 Vol.-% • untere Grenze: 0,02 Vol.-%
Auflösung	0,02 Vol.-%
Ansprechzeiten	t90 < 20 s
Abklingzeiten	t10 < 14 s
Aufheizzeit	< 30 s
Temperaturbereich	-20 – 40 °C
Messfehler	gemäß EN 45544 • ±0,04 Vol.-% (Langzeitstabilität)
Nullpunktabweichung	0,04 Vol.-%
Querempfindlichkeit, bekannt	keine
Luftfeuchte	5 – 90 % rF, nicht kondensierend • kurzzeitig: 0 % rF
Lebensdauer, erwartet	5 Jahre
Justage	Prüfgaskonzentration: • Nullpunkt: kohlendioxidfreie, saubere Luft • CO2: 2,00 Vol.-%, verwendbar 2,00 – 5,00 Vol.-%

Sauerstoff O2

Art	Elektrochemischer Sensor
Messbereich	0 – 25 Vol.-%
Auflösung	0,1 Vol.-%
Ansprechzeiten	t90 < 15 s
Aufheizzeit	bis zu 90 s
Temperaturbereich	-20 – 40 °C
Messfehler	±3 %, mindestens ±0,3 Vol.-% (±3 Digit)
Drift	< 2 % innerhalb von 3 Monaten
Querempfindlichkeit, bekannt	keine
Luftfeuchte	5 – 90 % rF, nicht kondensierend • kurzzeitig: 0 % rF
Lebensdauer, erwartet	3 Jahre
Justage	Prüfgaskonzentration: • Nullpunkt: ◦ sauerstofffreie Luft ◦ 100 Vol.-% N2 ◦ 100 Vol.-% CH4 • O2: 20,9 Vol.-%, z. B. saubere Luft

Kohlenmonoxid CO

Art	Elektrochemischer Sensor
Messbereich	0 – 500 ppm • untere Grenze: ◦ 0 – 100 ppm: 4 ppm ◦ >100 ppm: 11 ppm
Auflösung	1 ppm
Ansprechzeiten	t90 < 30 s
Abklingzeiten	t10 ≤ 25 s
Aufheizzeit	bis zu 90 s
Temperaturbereich	-20 – 40 °C
Messfehler	• ±3 %, mindestens ±3 ppm (±3 Digit) • Langzeitstabilität gemäß EN 45544 ◦ Prüfgas: ≤ 4 % vom Messwert ◦ Nullpunkt (Frischluft): ≤ 1 ppm
Drift	< 10 % innerhalb von 6 Monaten
Nullpunktabweichung	• 0 – 100 ppm: 3 ppm • >100 ppm: 13 ppm
Querempfindlichkeit, bekannt	bei 20 °C • C2H2 100 ppm: ca. 90 ppm CO • C2H4 100 ppm: ca. 96 ppm CO • Cl2 15 ppm: ca. 1 ppm CO • H2 200 ppm: ca. 30 ppm CO • H2S 50 ppm: ca. 1 ppm CO • NH3 50 ppm: ca. 0 ppm CO • NO 50 ppm: ca. 15 ppm CO • SO2 20 ppm: ca. 0 ppm CO
Luftfeuchte	15 – 90 % rF, nicht kondensierend • kurzzeitig: 0 % rF
Lebensdauer, erwartet	3 Jahre
Justage	Prüfgaskonzentration: • Nullpunkt: saubere Luft • CO: 40 ppm, verwendbar 10 – 150 ppm

Schwefelwasserstoff H2S

Art	Elektrochemischer Sensor
Messbereich	0 – 100 ppm • untere Grenze: 1 ppm
Auflösung	1 ppm
Ansprechzeiten	t90 < 30 s
Abklingzeiten	t10 < 27 s
Aufheizzeit	bis zu 120 s
Temperaturbereich	-20 – 40 °C
Messfehler	• ±3 %, mindestens ±3 ppm (±3 Digit) • Langzeitstabilität gemäß EN 45544 ◦ Prüfgas: ≤ 12 % vom Messwert ◦ Nullpunkt (Frischluft): ≤ 1 ppm
Drift	< 10 % innerhalb von 6 Monaten
Nullpunktabweichung	2 ppm
Querempfindlichkeit, bekannt	bei 20 °C • CO 200 ppm: ca. 5 ppm H2S • H2 100 ppm: ca. -2 ppm H2S • NO 50 ppm: ca. 10 ppm H2S • NO2 200 ppm: ca. -3 ppm H2S • SO2 20 ppm: ca. 3 ppm H2S
Luftfeuchte	15 – 90 % rF, nicht kondensierend • kurzzeitig: 0 % rF
Lebensdauer, erwartet	> 3 Jahre
Justage	Prüfgaskonzentration: • Nullpunkt: saubere Luft • H2S: 40 ppm, verwendbar 10 – 100 ppm

Ammoniak NH3

Art	Elektrochemischer Sensor
Messbereich	0 – 100 ppm
Auflösung	1 ppm
Ansprechzeiten	t90 < 60 s
Aufheizzeit	bis zu 90 s
Temperaturbereich	-20 – 40 °C
Messfehler	±3 %, mindestens ±3 ppm (±3 Digit)
Drift	< 5 % innerhalb von 6 Monaten
Querempfindlichkeit, bekannt	bei 20 °C • H2 20 ppm: ca. 1 ppm NH3
Luftfeuchte	15 – 90 % rF, nicht kondensierend • kurzzeitig: 0 % rF
Lebensdauer, erwartet	> 2 Jahre
Justage	Prüfgaskonzentration: • Nullpunkt: saubere Luft • NH3: 50 ppm in N2, verwendbar 10 – 50 ppm